

RAIDER

GARDEN TOOLS



mulching ratio/мулчиране: 10:1
with rake/с гребло

- Листосъбирач
- Electric blower vacuum and Shredder
- Суflанта/aspirator
- Μηχανής αναρρόφησης φύλλων

Contents

2-5	-	схема/scheme
6	BG	оригинална инструкция за употреба
11	EN	original instructions' manual
16	RO	instructiuni originale
21	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

RD-EBV09

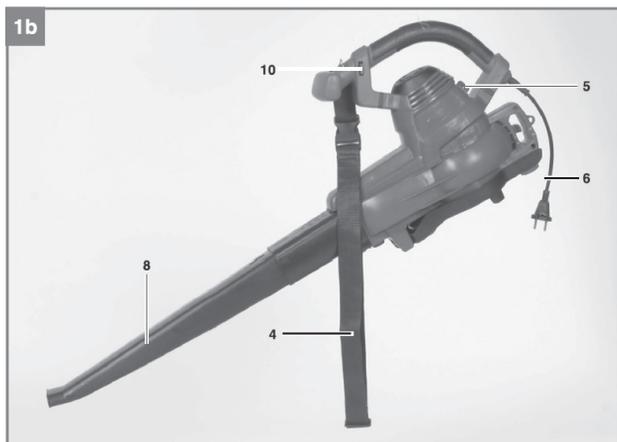
USER'S MANUAL



!!!

ВНИМАНИЕ: Снимките са с илюстративна цел. Възможна е разлика във външния вид на закупената от Вас машина и илюстрацията.

ATTENTION: The photos are for illustrative purposes only. The appearance of the machine you purchased may differ from the illustration.



Прочетете ръководството преди употреба! Refer to instruction manual booklet!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

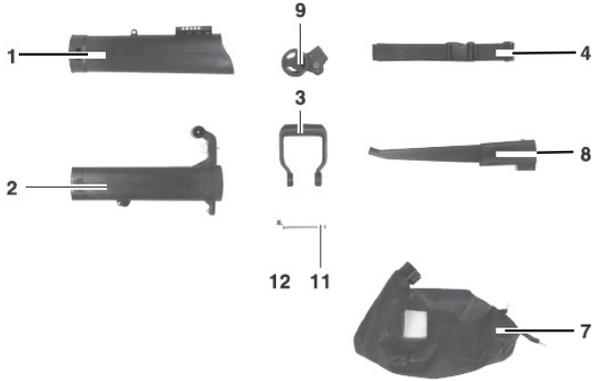


Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!

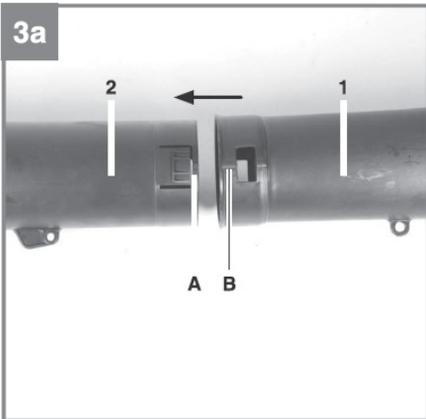


Двойна изолация
Double isolation

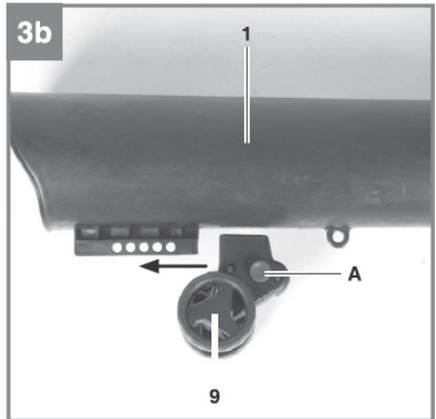
2



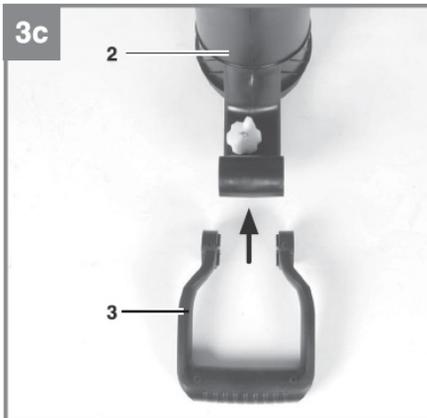
3a



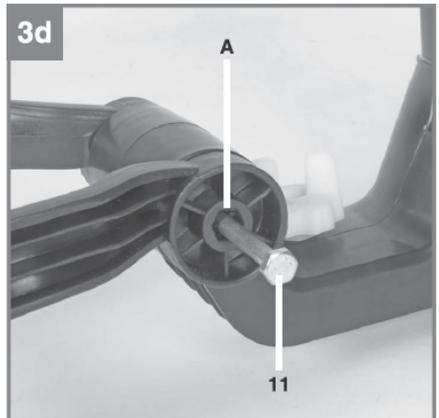
3b

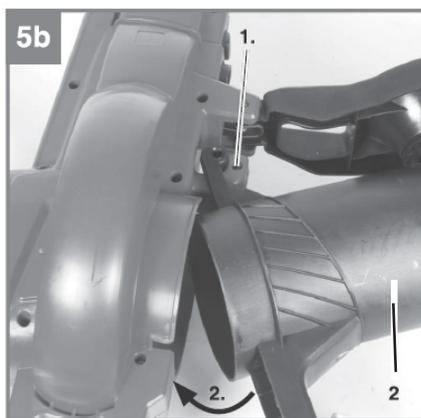
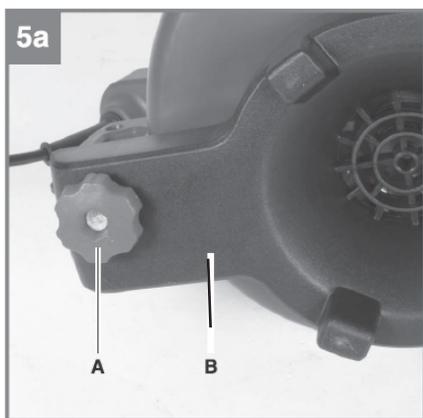
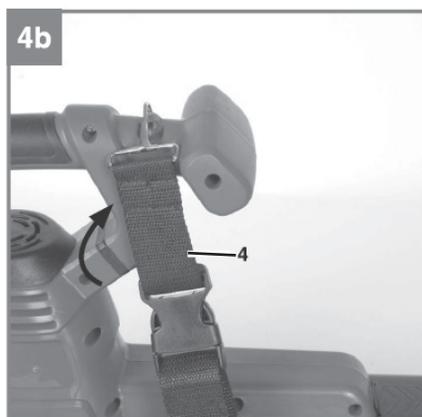
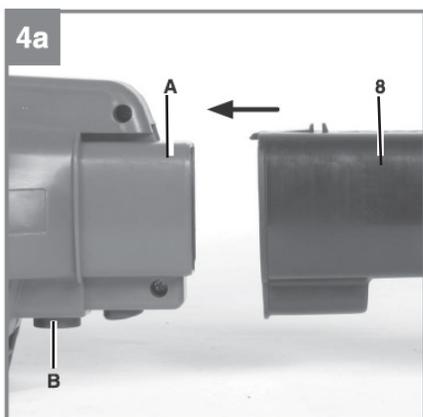
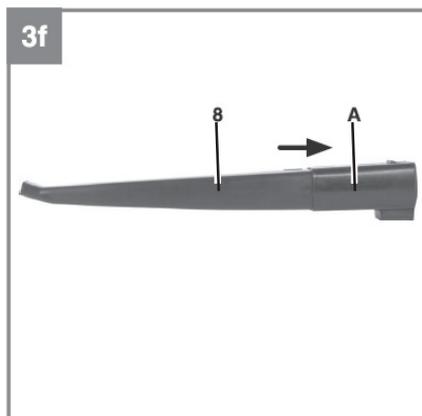


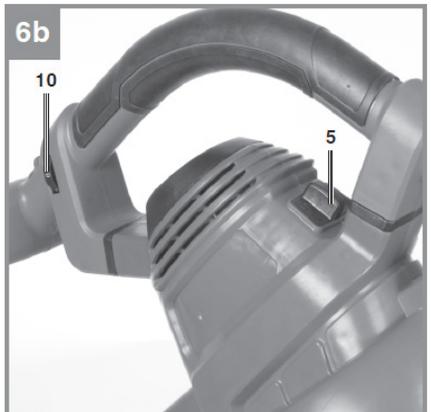
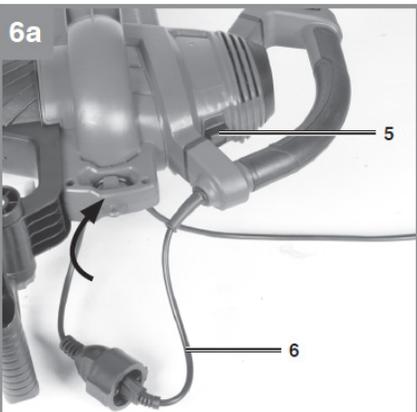
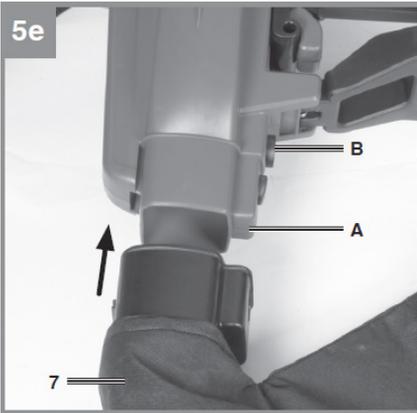
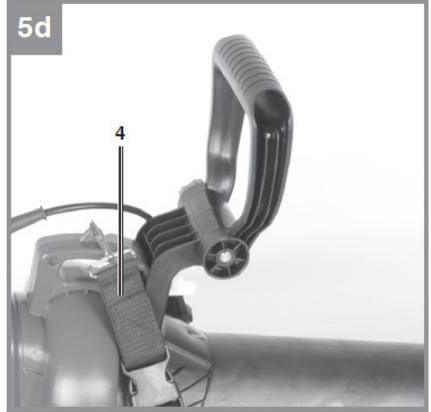
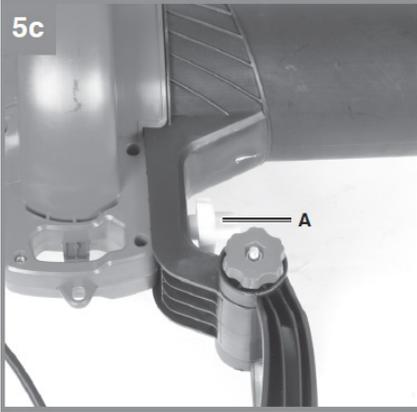
3c



3d







Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-EBV09
Номинално захранващо напрежение:	V AC	230
Честота на променливия ток:	Hz	50
Номинална мощност	W	3000
Обороти без натоварване	min ⁻¹	8000 - 14000
Макс. Скорост на въздуха	km/h	270
Макс. Дебит на въздуха	m ³ /h	150
Капацитет на събирателната торба	L	45
Ниво на звуково налягане L _{PA}	dB	84.33 dB
Ниво на звукова мощност L _{WA}	dB	106 dB
Ниво на вибрации	m/s ²	3.317m/s ²
Клас на защита на изоляцията	-	II

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машината за засмукване / издухване на листа е предназначена само за листа и градински отпадъци като трева и малки клони. Този листосъбирач притежава функция мулчиране/раздробяване - 10:1

Машината трябва да се използва само по предназначението ѝ. Всякаква друга употреба не е по предназначение. За предизвикани от това щети или наранявания от всякакъв вид отговорност носи потребителят / обслужващото лице, а не производителят.

Внимание!

При използване на уредите трябва да се спазват някои предпазни мерки за безопасност, за да се предотвратят наранявания и щети. Затова прочетете внимателно това упътване за употреба. Съхранявайте го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте и това упътване за употреба. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват поради не съблюдаване на това упътване и на указанията за безопасност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Опасност!

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуските при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да имат като последица електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

Указания

- Прочетете внимателно упътването за употреба. Запознайте се с управляващите и регулиращите устройства и с правилната употреба на уреда.
- Уредът не трябва да се използва от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или душевни способности или с недостатъчно опит и/или знания, дори и ако компетентно лице ги наблюдава за тяхна сигурност или им дава указания как да използват уреда. Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- Никога не позволявайте на деца да използват уреда.
- Никога не позволявайте на други лица, които не са запознати с тези указания, да използват уреда. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на оператора.
- Никога не използвайте уреда, ако наблизо има хора, особено деца или домашни животни.
- Операторът носи отговорност при възникване на злополуки или рискове за трети лица или за имуществото им.

Подготовка

- При използване на уреда винаги носете стабилни обувки и дълги панталони.
- Не обличайте широки дрехи и не носете накити. Смукателният отвор може да ги захване. При работа на открито е

препоръчително да използвате гумени ръкавици и обувки с антихлъзгащи подметки. Ако имате дълга коса, използвайте мрежа за коса.

- По време на работа използвайте предпазни очила.
- При работа в запрашена среда използвайте противопрахова маска.
- Преди всяка употреба проверявайте уреда, захранващия кабел и удължителния кабел. Работете само с уред в изправно състояние, без повреди. Повредените части трябва да се сменят веднага от електротехник.
- Никога не използвайте уреда с повредени предпазни устройства или предпазители или без обезопасителните приспособления за издухване или за събиране на тревата.
- При работа на открито използвайте само подходящи за целта удължителни кабели. Използваните удължителни кабели трябва да имат минимално сечение от 1,5 мм². Щепселните съединения трябва да бъдат подходящи за защитени контакти и да бъдат водозащитени.

Работен режим

- Захранващият кабел трябва да бъде винаги зад уреда.
- Ако захранващият или удължителният кабел са повредени, извадете щепсела от контакта.
- Не носете уреда за кабела.
- Изключете щепсела от контакта:
 - когато не използвате уреда, когато го пренасяте или го оставяте без наблюдение;
 - когато проверявате или почиствате уреда, или освобождавате блокирани места;
 - когато извършвате работи по почистването или поддръжката или сменятے принадлежности;
 - след контакт с чужди тела или при необичайни вибрации.
- Използвайте инструментите само на дневна светлина или при достатъчно изкуствено осветление.
- Не подценявайте силата на уреда. Винаги заставайте стабилно и пазете равновесие.
- При възможност избягвайте да използвате уреда в мокра трева.
- Застанете стабилно особено при работа на склонове.
- Винаги вървете, никога не бягайте.
- Винаги поддържайте вентилационния отвор чиста.
- Никога не насочвайте отвора за засмукване/ издухване към хора или животни.
- Използвайте уреда само в подходящо

време – не рано сутрин или късно вечер, когато можете да обезпокоите други хора. Спазвайте часовете, които са определени от местните власти.

- По време на работа използвайте уреда при възможно най-ниски обороти на двигателя.
 - Преди да започнете издухването, отстранете чуждите предмети с гребло и метла.
- При запрашеност намокрете леко повърхността или използвайте оросител, ако разполагате с такъв.

Трябва да използвате цялата приставка за издухване, за да можете да работите с въздушната струя близо до земята.

Внимавайте за деца, домашни животни и отворени прозорци. Издухвайте предметите безопасно.

Поддръжка и съхранение

• Затягайте добре всички гайки, болтове и винтове, за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.

• Проверявайте редовно приспособленията за събиране на тревата за износване и деформации.

• Използвайте само оригинални резервни части и оборудване.

• От съображения за безопасност сменяйте износените или повредените части.

• Съхранявайте електрическите инструменти, които не използвате, на сухо място.

• Ако мрежовият съединителен проводник на този уред се повреди, то същият следва да се подмени от производителя или неговата сервизна служба за обслужване на клиенти или от друго квалифицирано лице с цел да се избегнат рисковете.

Уредът може да се включи във всеки контакт с мин. 10А предпазител (с 230 V променливо напрежение). Контактът трябва да бъде обезопасен с прекъсвач срещу утечен ток (FI). Токът на изключване трябва да бъде не повече от 30mA.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички указания за безопасност и инструкции.

Пропуските при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да имат като последица електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранете за в бъдеще всички указания за безопасност и инструкции.

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

Носете защитни очила, антифони и каска.

Носете защитни ръкавици.

Носете предпазни обувки с усилените подметки.

Прочетете инструкциите за употреба.



Внимание, летящи предмети!



Внимание, изключете преди поддръжка!



Спазвайте дистанция!



Съществува риск от нараняване, причинено от въртящи се части на машината!



При дъжд или сняг не използвайте уреда. Пазете уреда от влага.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА (фиг. 1/2)

1. Предна смукателна тръба
2. Задна смукателна тръба
3. Допълнителна дръжка
4. Колан за носене
5. Прекъсвач за включване / изключване
6. Захранващ кабел
7. Торба за събиране на тревата
8. Издухваща тръба
9. Ходови колела
10. Регулатор на оборотите
11. Болт
12. Звездообразна гайка

Ограничете образуването на шум и вибрацията до минимум!

- Използвайте само безупречно функциониращи уреди.
- Поддържайте и почиствайте уреда редовно.
- Пригответе начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- Носете уреда при необходимост за проверка.
- Изключвайте уреда, ако не се използва.
- Носете ръкавици.

Внимание!

Остатъчни рискове

Дори ако обслужвате този електрически инструмент съгласно предписанията, винаги съществуват остатъчни рискове. Могат да

възникнат следните опасности във връзка с конструкцията и изпълнението на този електрически инструмент:

1. Увреждане на белите дробове, ако не се носи подходяща защитна маска против прах.
2. Увреждане на слуха, ако не се носи подходяща слухова защита.
3. Увреждания на здравето, резултиращи от вибрациите върху ръката, ако уредът се използва продължително време и не се води и поддържа както трябва.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди свързването се убедете, че данните върху типовата табелка отговарят на данните от мрежата.

Предупреждение!

Преди да предприемете настройки на уреда винаги издърпвайте мрежовия щепсел.

Подготовка (фиг. 3а-3f)

Свържете горната смукателна тръба (фиг. 3а/поз. 2) и долната смукателна тръба (фиг. 3а/поз. 1). При това внимавайте водещият палец (фиг. 3а/поз. А) да влезе в съответния отвор (фиг. 3а/поз. В). Освен това внимавайте за правилно фиксиране. Използвайте смукателната тръба само напълно сглобена! Пъхнете водещите колела (фиг. 3b/поз. 9) както е показано на фиг. 3b при натисната блокировка (фиг. 3b/поз. А) върху долната смукателна тръба (фиг. 3b/поз. 1) и ги оставете да се фиксира в желаната позиция. Чрез повторно натискане на блокировката позицията може да се коригира по всяко време. След това внимавайте за правилно фиксиране.

Поставете допълнителната дръжка (фиг. 3c/поз. 3) върху водача на горната смукателна тръба (фиг. 3c/поз. 2). С болта (фиг. 3d/поз. 11) и звездообразната гайка (фиг. 3e/поз. 12) фиксирайте допълнителната дръжка в желаната позиция.

При поставяне на болта внимавайте, да го вкарате от страната, където за целта е предвиден шестоъгълният фиксатор (фиг. 3d/поз. А). Чрез развиване на звездообразната гайка позицията може да се коригира по всяко време. След това внимавайте за сигурно фиксиране.

Издърпайте втулката (фиг. 3f/поз. А) както е показано на фиг. 3f към горния край на издухващата тръба (фиг. 3f/поз. 8). Внимавайте за правилно фиксиране от двете страни.

Монтаж в режим на издухване (фиг. 4а/4b)

Поставете подготвената в точка 5.1

издухваща тръба (фиг. 4а/поз. 8) върху водача (фг. 4а/поз. А) на корпуса на двигателя. Внимавайте за правилно фиксиране. Поставете колана за носене (фиг. 4b/поз. 4) както е показано на фиг. 4b на корпуса на двигателя.

Демонтажът се извършва в обратна последователност. За демонтиране на издухващата тръба натиснете бутона (фиг. 4а/поз. В) и издърпайте издухващата тръба.

Монтаж в режим на всмукване (фиг. 5а-5f)

Отворете болта със звездовидна глава (фиг. 5а/поз. А) и отворете капака (фиг. 5а/поз. В). Окачете подготвената в точка 5.1 смукателна тръба (фиг. 5b/поз. 2) на корпус на двигателя и я завъртете към корпуса на двигателя както е показано на фиг. 5b. Сега я фиксирайте с болта със звездовидна глава (фиг. 5c/поз. А). Поставете колана за носене (фиг. 5d/поз. 4) както е показано на фиг. 5d на корпуса на двигателя.

Поставете торбата (фиг. 5e/поз. 7) върху водача (фиг. 5e/поз. А) на корпуса на двигателя. Внимавайте за правилно фиксиране. Фиксирайте торбата както е показано на фиг. 5f с двете куки към смукателната тръба.

За демантиране на торбата натиснете бутона (фиг. 5e/поз. В) и издърпайте торбата. Останалият монтаж се извършва в обратна последователност.

Започнете да работите с уреда едва когато сте извършили напълно монтажа. Преди всяка употреба захранващият кабел на уреда трябва да се проверява за индикации за увреждане и може да се използва само в безупречно състояние.

Несигурната работа на уреда се предотвратява от няколко защитни превключателя. Поради това внимавайте за правилно положение на следните компоненти, в противен случай не е възможно включване на машината.

• В режим на издухване: Издухваща тръба (фиг. 4а/поз. 8) и капак (фиг. 5а/поз. В).

• В режим на всмукване: смукателна тръба (фиг. 5b/поз. 2) и торба (фиг. 5e/поз. 7)

ОБСЛУЖВАНЕ

Определяне на дължината на колана (фиг. 1)

Дължината на колана (4) трябва да се регулира така, че да можете да управлявате смукателната тръба близо до земята.

Допълнително, за по-лесно управляване на смукателната тръба до земята, се използват

копелцата (9) в долния край на тръбата.

Свързване на уреда и включване (фиг. 6a/6b)

Уредът може да бъде включен към всеки защитен с мин. 10 А контакт (с 230 V променливо напрежение). Контактът трябва да е защитен с диференциален защитен прекъсвач (FI).

Токът на сработване може да е макс. 30mA. • Поставете щепсела на уреда в контакта на кабелната връзка на уреда (удължител).

• Обезопасете захранващия кабел на уреда с наличното устройство за окачване на кабела на уреда както е изобразено (фиг. 6a).

• За включване плъзнете прекъсвача за включване / изключване в позиция „I“

• За изключване плъзнете прекъсвача за включване / изключване в позиция „O“

Изпразване на торбата (фиг. 1) Изпразвайте торбата (7) своевременно. Ако торбата е препълнена, мощността на засмукване намалява значително. Използвайте органичните отпадъци за компост.

Регулиране на обороти (изобр. 6b) Уредът е оборудван с електронно регулиране на оборотите. За целта завъртете релето за обороти (изобр. 6b/поз. 10) в желаната позиция. Задвижвайте уреда само с необходимите обороти и не го оставяйте да се върти на високи обороти без това да е необходимо.

Смяна на мрежовия съединителен проводник

Опасност!

Ако мрежовият съединителен проводник на този уред се повреди, то той трябва да се смени от производителя или от неговата сервизна служба за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат излагания на опасност.

ПОЧИСТВАНЕ

Опасност!

Преди всички дейности по почистване издърпвайте щепсела.

Поддържайте защитните механизми, отворите за въздух и двигателната кутия възможно най-чисти от прах и замърсяване.

Почиствайте уреда с чиста кърпа или го продухайте със сгъстен въздух под ниско налягане.

Препоръчваме Ви да почиствате уреда непосредствено след всяка употреба.

Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и

малко мек сапун. Не използвайте детергенти или разтворители; те биха увредили пластмасовите части на уреда. Внимавайте да не попадне вода вътре в уреда.

• След като приключите работата, отстранете торбата, обърнете я наопаки и я почистете основно, за да предотвратите появата на мухъл и неприятни миризми.

• Ако торбата е силно замърсена, можете да я изперете с вода и сапун.

• При затруднено движение на ципа натъркайте зъбците на ципа със сух сапун.

• При замърсявания почиствайте засмукващата/издухваща тръба с четка.

ПОДДРЪЖКА

• При евентуално възникване на повреда уредът трябва да се проверява само от оторизиран специалист или от сервиз.

• Във вътрешността на уреда не се намират други части, за които е необходима поддръжка.

Съхранение на склад

Складирайте уреда и принадлежностите му на тъмно, сухо място, където няма опасност от замръзване и което да е недостъпно за деца. Оптималната температура на складиране е между 5 и 30 °C. Съхранявайте електрическия инструмент в оригиналната му опаковка.



ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат

подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

EN**Original instructions' manual**

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric , gasoline and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Parameter	Unit	value
Model	-	RD-EBV09
Current	V AC	230
Frequency	Hz	50
Rated power input	W	3000
No-load Speed	min ⁻¹	8000 - 14000
Max Air Speed	km/h	270
Vacuum volume	m ³ /min	150
Catch-sack capacity	L	45
Sound pressure level LpA	dB	84.33 dB
Sound power level LwA	dB	106 dB
Vibration emission value a _h	m/s ²	3.317m/s ²
Protection class	-	II

PROPER USE

The garden blower vac is designed to handle only foliage and garden refuse such as grass and small branches. This leaf blower vacuum and shredder has a mulching / shredding function - 10:1 Any other use is prohibited.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a

case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well. We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

SAFETY REGULATIONS

Danger!

read all safety instructions and instructions. failure to observe the safety instructions and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury. keep all safety instructions and instructions for future reference. instructions

- read the instructions for use carefully. familiarize yourself with the control and regulation devices and the correct use of the device.
 - the appliance must not be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or with insufficient experience and / or knowledge, even if a competent person monitors them for their safety or instructs them on how to use the appliance. observe children to make sure they are not playing with the appliance.
 - never allow children to use the appliance.
 - never allow anyone unfamiliar with these instructions to use the appliance. local regulations may determine the minimum age of the operator.
 - never use the appliance if there are people nearby, especially children or pets.
 - the operator is responsible for accidents or risks to third parties or their property.
- preparation
- always wear sturdy shoes and long pants when using the appliance.
 - do not wear loose clothing or jewelry. the suction opening can catch them. when working outdoors, it is recommended to use rubber gloves and shoes with non-slip soles. if you have long hair, use a hair net.
 - wear safety goggles during operation.
 - when working in dusty environments, use a dust mask.
 - before each use, check the appliance, the

power cord and the extension cord. only operate the appliance in good condition, without damage. damaged parts must be replaced immediately by an electrician.

- never use the appliance with damaged safety devices or fuses or without safety devices for blowing or collecting grass.
- when working outdoors, use only suitable extension cords. the extension cords used must have a minimum cross-section of 1.5 mm². plug-in connections must be suitable for protected contacts and be waterproof.

Operating mode

- the power cord must always be behind the appliance.
 - if the power cord or extension cord is damaged, unplug it.
 - do not carry the cord appliance.
 - unplug the appliance:
 - when you are not using the appliance when you carry it or leave it unattended;
 - when you check or clean the appliance or clear blocked areas;
 - when performing cleaning or maintenance work or changing accessories;
 - after contact with foreign bodies or in case of unusual vibrations.
 - use the tools only in daylight or in sufficient artificial light.
 - do not underestimate the power of the appliance. always stay stable and keep your balance.
 - if possible, avoid using the appliance in wet grass.
 - stand firmly, especially when working on slopes.
 - always walk, never run.
 - always keep the ventilation opening clean.
 - never point the suction / discharge port at people or animals.
 - use the appliance only at appropriate times - not early in the morning or late in the evening when you may disturb other people. observe the hours set by the local authorities.
- During operation, use the appliance at the lowest possible engine speed.
- Before blowing, remove foreign objects with a paddle and broom.
- If dusty, slightly moisten the surface or use a sprinkler if you have one.
- You must use the entire blower attachment to be able to operate the air jet close to the ground. Watch out for children, pets and open windows. Blow objects safely.
- ### **Maintenance and storage**
- Tighten all nuts, bolts and screws tightly to

ensure that the appliance is in a safe working condition.

- Regularly check the grass catchers for wear and deformation.
- Use only original spare parts and equipment.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Store power tools that you do not use in a dry place.
- If the mains lead of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service representative or another qualified person in order to avoid risks.

The device can be connected to any contact with a min. 10A fuse (with 230 V AC). The contact must be secured with a leakage circuit breaker (FI). The tripping current must not exceed 30mA.

WARNING!

Read all safety instructions and instructions.

Gaps in following the instructions for safety and instructions may result in electric shock, fire and / or serious injury.

Save all future instructions for safety and instructions.

EXPLANATION OF THE WARNING SIGNS ON THE EQUIPMENT.

When working with the device, wear eye and ear protection.

Wear protective gloves when working with the device.

Wear sturdy shoes when working with the device.

Read the instructions for use before use!



Risk of injury due to flying parts!



Unplug the mains plug before performing any maintenance!



Maintain a safety distance!



Risk of injury caused by rotating machine parts!!



Do not subject the device to a humid environment!.

LAYOUT AND ITEMS SUPPLIED

Layout (Fig. 1/2)

1. Front suction tube
2. Rear suction tube
3. Additional handle
4. Harness
5. On/Off switch
6. Mains power cable
7. Catch bag
8. Blower tube
9. Castors
10. Speed controller
11. Screw
12. Star nut

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

• Only use appliances which are in perfect working order.

• Service and clean the appliance regularly.

• Adapt your working style to suit the appliance.

• Do not overload the appliance.

• Have the appliance serviced whenever necessary.

• Switch the appliance off when it is not in use.

• Wear protective gloves.

Caution!

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.

2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.

3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Warning!

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

Preparations (Fig. 3a-3f)

Connect the top suction tube (Fig. 3a/Item 2) and the bottom suction tube (Fig. 3a/Item 1)

together. Make sure that the guide lug (Fig. 3a/Item A) is in-serted into the corresponding recess (Fig. 3a/Item B) when you do this. Make sure that it latches in place correctly as well. Use the suction tube only if it is fully assembled! Push the guide wheels (Fig. 3b/Item 9) onto the bottom suction tube (Fig. 3b/Item 1), as shown in Fig. 3b, with the lock pressed (Fig. 3b/Item A) and let it snap into place at the desired position. The position can be changed at any time by pressing the lock again. Make sure that it snaps into place correctly.

Fit the additional handle (Fig. 3c/Item 3) to the mount on the top suction tube (Fig. 3c/Item 2). Using the screw (Fig. 3d/Item 11) and the star nut (Fig. 3e/Item 12), secure the additional handle in the desired position.

When putting the screw, make sure that you insert it from the side with the hexagon lock (Fig. 3d/Item A). The position can be changed at any time by undoing the star nut. Make sure that the parts are fastened securely.

Pull the sleeve (Fig. 3f/Item A) to the top end of the blower tube (Fig. 3f/Item 8) as shown in Fig. 3f. Make sure that it snaps in place correctly on both sides.

Assembly in blower mode (Fig. 4a/4b) Insert the blower tube (Fig. 4a/Item 8), which was prepared in 5.1, into the mount (Fig. 4a/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly.

Fit the shoulder strap (Fig. 4b/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 4b.

To dismantle, proceed in reverse order. To remove the blower tube, press the button (Fig. 4a/Item B) and pull off the blower tube.

Assembly in vacuum mode (Fig. 5a-5f) Undo the star screw (Fig. 5a/Item A) and pull open the cover (Fig. 5a/Item B). Attach the vacuum tube (Fig. 5b/Item 2), which was prepared in 5.1, to the motor housing and snap it onto the motor housing as shown in Fig. 5b. Now secure it with the star screw (Fig. 5c/Item A).

Fit the shoulder strap (Fig. 5d/Item 4) to the motor housing as shown in Fig. 5d.

Connect the catch bag (Fig. 5e/Item 7) to the mount (Fig. 5e/Item A) on the motor housing. Make sure that it latches in place correctly.

Secure the catch bag by the two hooks on the vacuum tube as shown in Fig. 5f.

To remove the catch bag, press the button (Fig. 5e/Item B) and pull off the catch bag. To dismantle the rest, proceed in reverse order.

Start up the equipment only when fully assembled. Always inspect the power cable for damage before starting up. The equipment may be used only if the cable is in flawless condition.

There are a number of safety switches for preventing the unsafe operation of the equipment. Make sure, therefore, that the following components are correctly fastened, otherwise it will not be possible to switch on the machine.

- In blower mode: Blower tube (Fig. 4a/Item 8) and cover (Fig. 5a/Item B).

- In vacuum mode: Suction tube (Fig. 5b/Item 2) and catch bag (Fig. 5e/Item 7)

Sizing the strap (Fig. 1)

Size the length of the carrying strap (4) so that the vacuum tube just clears the ground. The guide rollers (9) at the bottom end of the suction tube will help you to maneuver the suction tube on the ground.

Connecting the equipment to the power supply and switching on (Fig. 6a/6b)

The equipment can be connected to any socket-outlet (with 230 V AC) that is equipped with a 10A fuse or higher. The socket-outlet has to be safeguarded by an earth-leakage circuit breaker (e.l.c.b.).

The operating current must not exceed 30 mA.

- Insert the equipment's plug into the power cable coupling (extension).

- Secure the power cable with the strain-relief clip provided on the equipment as shown (Fig. 6a).

- To switch on, push the On/Off switch to the "I" position

- To switch off, push the On/Off switch to the "O" position

Emptying the debris bag and pre-screen (Fig. 1)

Empty the debris bag (7) in good time. When the bag is heavily loaded with material, vacuum power is considerably reduced. Deposit organic refuse at a compost site.

Switch off the tool and pull out the plug.

- Open the zipper on the debris bag (7) and shake out the material.

- Close the zip on the debris bag (7) again.

SPEED CONTROL (Fig. 6b)

The device is fitted with an electronic speed controller. To use it, turn the speed controller (Fig. 6b/Item 10) to the desired position. Use the device only with the speed which is actually required and do not let it run at a speed which is faster than necessary.

Replacing the power cable

Danger!

If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

CLEANING

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

•Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible.

Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.

•We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.

• Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

• After shaking out the debris bag, turn it inside out and thoroughly clean it in order to prevent mould and unpleasant odors from forming.

•You can use soap and water to clean out a heavily soiled debris bag.

• Rub a bar of dry soap across the zipper teeth if the zipper becomes difficult to pull.

• Clean the vacuum/blower tube with a brush upon evidence of dirt and grime.

MAINTENANCE

•Should the tool experience problems beyond those mentioned above, let only an authorized professional or a customer service shop perform an inspection.

•There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

STORAGE

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature.

The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION.**

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instrucțiuni originale

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale si hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certi-

ficatul a fost emis de catre Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

parametru	unitate	valoare
Număr de identificare	-	RD-EBV09
Tensiune nominală	V AC	230
Frecvență	Hz	50
Putere nominală	W	3000
Turație la mersul în gol	min ⁻¹	8000 - 14000
Max Viteza aerului	km/h	270
Max volum de aer	cbm/min	150
Capacitatea sacului	L	45
Nivelul de presiune acustică L _{PA}	dB	84.33 dB
Nivelul puterii sonore L _{WA}	dB	106 dB
Nivelul de vibrații atunci	m/s ²	3.317m/s ²
Clasa de protecție	-	II

UTILIZARE CORESPUNZATOARE

Ventilatorul de grădină este conceput pentru a trata numai frunzele și resturile de grădină, cum ar fi iarba și ramurile mici. Acest aspirator de frunze și tocător are o funcție de mulire / mărunțire - 10: 1. Orice altă utilizare este interzisă.

Echipamentul trebuie utilizat numai în scopul prescris. Orice altă utilizare este considerată a fi un caz de abuz. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul vor fi răspunzători pentru orice daune sau vătămări de orice fel cauzate ca urmare a acestui fapt.

La utilizarea echipamentului, câteva măsuri de siguranță

trebuie respectate pentru a evita rănirea și deteriorarea. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare complet cu grija cuvenită. Păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât informațiile să fie disponibile în orice moment. Dacă dați echipamentul oricărei alte persoane, dați-i și aceste instrucțiuni de utilizare.

Nu ne asumăm răspunderea pentru daune sau accidente care apar din cauza nerespectării acestor instrucțiuni și a informațiilor de siguranță.

NORME DE SIGURANȚĂ

Pericol!

citii toate instrucțiunile și instrucțiunile de siguranță. nerespectarea instrucțiunilor și instrucțiunilor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave. păstrați toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile pentru referințe viitoare. instrucțiuni

- citii cu atenție instrucțiunile de utilizare. familiarizați-vă cu dispozitivele de control și reglare și cu utilizarea corectă a dispozitivului.
- aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experiență și / sau cunoștințe insuficiente, chiar dacă o persoană competentă le monitorizează pentru siguranța lor sau îi instruește cum să folosească aparatul. observați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- nu permiteți niciodată copiilor să folosească aparatul.
- nu permiteți niciodată utilizatorului necunoscut aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul. reglementările locale pot determina vârsta minimă a operatorului.
- nu folosiți niciodată aparatul dacă există persoane în apropiere, în special copii sau animale de companie.
- operatorul este responsabil pentru accidente sau riscuri pentru terți sau proprietatea acestora. pregătire
- purtați întotdeauna încălțăminte robustă și

pantaloni lungi atunci când utilizați aparatul.

- nu purtați haine largi sau bijuterii. deschiderea de aspirație le poate prinde. atunci când lucrați în aer liber, se recomandă utilizarea mănușilor și a pantofilor de cauciuc cu tălpi antiderapante. dacă ai părul lung, folosește o plasă de păr.
 - purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.
 - când lucrați în medii cu praf, utilizați o mască de praf.
 - înainte de fiecare utilizare, verificați aparatul, cablul de alimentare și cablul prelungitor. folosiți aparatul numai în stare bună, fără deteriorări. piesele deteriorate trebuie înlocuite imediat de un electrician.
 - nu folosiți niciodată aparatul cu dispozitive de siguranță sau siguranțe deteriorate sau fără dispozitive de siguranță pentru suflarea sau colectarea ierbii.
 - când lucrați în aer liber, folosiți numai prelungitoare adecvate. cablurile prelungitoare utilizate trebuie să aibă o secțiune minimă de 1,5 mm². conexiunile plug-in trebuie să fie adecvate pentru contactele protejate și să fie impermeabile.
- Mod de operare
- cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna în spatele aparatului.
 - dacă cablul de alimentare sau prelungitorul este deteriorat, deconectați-l.
 - nu purtați aparatul cu cablu.
 - deconectați aparatul:
 - când nu utilizați aparatul când îl purtați sau îl lăsați nesupravegheat;
 - când verificați sau curățați aparatul sau curățați zonele blocate;
 - la efectuarea lucrărilor de curățare sau întreținere sau schimbarea accesoriilor;
 - după contactul cu corpuri străine sau în caz de vibrații neobișnuite.
 - utilizați instrumentele numai în lumina zilei sau în lumină artificială suficientă.
 - nu subestimați puterea aparatului. rămâneți întotdeauna stabil și păstrați-vă echilibrul.
 - dacă este posibil, evitați utilizarea aparatului în iarbă umedă.
 - stați ferm, mai ales când lucrați pe pante.
 - mergeți mereu, nu alergați niciodată.
 - păstrați întotdeauna gura de aerisire curată.
 - nu îndreptați niciodată orificiul de aspirație / descărcare către oameni sau animale.
 - utilizați aparatul numai la orele adecvate - nu dimineața devreme sau seara târziu, când puteți deranja alte persoane. respectați orele stabilite de autoritățile locale.
- În timpul funcționării, utilizați aparatul la turația

motorului cea mai mică posibilă.

• Înainte de suflare, îndepărtați obiectele străine cu o paletă și o mătură.

Dacă este praf, umeziți ușor suprafața sau folosiți un sprinkler dacă aveți unul. Trebuie să utilizați întregul accesoriu al suflantei pentru a putea acționa jetul de aer aproape de sol.

Aveți grijă de copii, animale de companie și ferestre deschise. Suflați obiecte în siguranță. **Întreținere și depozitare**

• Strângeți bine toate piulițele, șuruburile și șuruburile pentru a vă asigura că aparatul este într-o stare de funcționare sigură.

• Verificați în mod regulat prinderea de iarbă pentru uzură și deformare.

• Utilizați numai piese de schimb și echipamente originale.

• Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

Depozitați uneltele electrice pe care nu le utilizați într-un loc uscat.

• Dacă cablul de alimentare al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de reprezentantul său de service sau altul

persoană calificată pentru a evita riscurile. Dispozitivul poate fi conectat la orice contact cu o min. Siguranță 10A (cu 230 V c.a.). Contactul trebuie asigurat cu un întrerupător de scurgere (FI). Curentul de declanșare nu trebuie să depășească 30mA.

AVERTIZARE!

Citiți toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiuni.

Lacune în respectarea instrucțiunilor pentru siguranța și instrucțiunile pot duce la electrocutare, incendiu și / sau răniri grave. Salvați toate instrucțiunile viitoare pentru siguranță și instrucțiuni.

Atunci când lucrați cu mașina purtați elemente de protecție a văzului și auzului.

La lucrul cu mașina purtați mănuși de protecție.

La lucrul cu mașina purtați papuci stabili.

Instrucțiunile de utilizare se vor citi înainte de utilizare.



Pericol de rănire datorită unor piese proiectate spre exterior!



Scoateți întrerupătorul din priză înainte de efectuarea fiecărei lucrări de întreținere.



Păstrați distanța de siguranță!



Pericol de rănire datorită unor piese ale aparatului aflate în mișcare de rotație!



Nu postați aparatul într-un mediu

umed.

DISPOZIȚIE ȘI ARTICOLE FURNIZATE

Aspect (Fig. 1/2)

1. Tub de aspirație frontal
2. Tub de aspirație spate
3. Mâner suplimentar
4. Ham
5. Comutator pornit / oprit
6. Cablu de alimentare la rețea
7. Geantă de prindere
8. Tubul de suflare
9. Castori
10. Regulator de viteză
11. Șurub
12. Piuliță stelată

Păstrați emisiile de zgomot și vibrațiile la un nivel minim.

• Utilizați numai aparate care sunt în perfectă ordine de lucru.

• Întrețineți și curățați aparatul în mod regulat.

• Adaptați stilul de lucru pentru a se potrivi aparatului.

• Nu supraîncărcați aparatul.

• Aveți nevoie de întreținerea aparatului ori de câte ori este necesar.

• Opiți aparatul când nu este utilizat.

• Purtați mănuși de protecție.

Prudență!

Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acest instrument electric conform instrucțiunilor, anumite riscuri resi-duale nu pot fi excluse. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu construcția și dispunerea echipamentului:

1. Daune cauzate de mușchi dacă nu este utilizată o mască de protecție adecvată.
2. Deteriorarea auzului dacă nu se utilizează o

protecție adecvată a urechii.

3. Daune pentru sănătate cauzate de vibrațiile mâinii-brațului dacă echipamentul este utilizat pe o perioadă lungă de timp sau nu este ghidat și întreținut în mod corespunzător.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ECHIPAMENTUL

Înainte de a conecta echipamentul la rețeaua de alimentare, asigurați-vă că datele de pe placa de identificare sunt identice cu datele de la rețea.

Avertizare!

Trageți întotdeauna de ștecherul electric înainte de a face ajustări la echipament.

Pregătiri (Fig. 3a-3f)

Conectați tubul de aspirație superior (Fig. 3a / Elementul 2) și tubul de aspirație inferior (Fig. 3a / Elementul 1) împreună. Asigurați-vă că bagheta de ghidare (Fig. 3a / Elementul A) este introdusă în locașul corespunzător (Fig. 3a / Elementul B) atunci când faceți acest lucru.

Asigurați-vă că se fixează corect și la locul său. Utilizați tubul de aspirație numai dacă este complet asamblat!

Împingeți roțile de ghidare (Fig. 3b / Item 9) pe tubul de aspirație inferior (Fig. 3b / Item 1), așa cum se arată în Fig. 3b, cu blocarea apăsată (Fig. 3b / Item A) și lăsați-o să se fixeze în așezati-va în poziția dorită.

Poziția poate fi schimbată oricând prin apăsarea din nou a blocării. Asigurați-vă că se fixează corect la locul său.

Montați mânerul suplimentar (Fig. 3c / Poz. 3) pe suportul de pe tubul de aspirație superior (Fig. 3c / Poz. 2). Folosind șurubul (Fig. 3d / Poz. 11) și piulița stelată (Fig. 3e / Poz. 12), fixați mânerul suplimentar în poziția dorită.

Când puneți șurubul, asigurați-vă că îl introduceți din lateral cu blocarea hexagonală (fig. 3d / articolul A). Poziția poate fi schimbată oricând prin desfacerea piuliței stea. Asigurați-vă că piesele sunt bine fixate.

Trageți manșonul (Fig. 3f / Element A) la capătul superior al tubului suflantei (Fig. 3f / Element 8) așa cum se arată în Fig. 3f. Asigurați-vă că se fixează corect pe ambele părți.

Montaj în modul suflantă (Fig. 4a / 4b)

Introduceți tubul suflantului (Fig. 4a / Poz. 8), care a fost pregătit în 5.1, în suport (Fig. 4a / Punctul A) de pe carcasa motorului. Asigurați-vă că se fixează corect.

Montați cureaua de umăr (Fig. 4b / Elementul 4) pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 4b.

Pentru demontare, procedați în ordine inversă. Pentru a scoate tubul suflantei, apăsați butonul (Fig. 4a / articolul B) și scoateți tubul suflantei.

Asamblare în modul vid (Fig. 5a-5f) Desfaceți șurubul cu stea (Fig. 5a / Element A) și trageți capacul (Fig. 5a / Element B). Atașați tubul vacuum (Fig. 5b / Item 2), care a fost pregătit în 5.1, la carcasa motorului și fixați-l pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 5b. Acum fixați-l cu șurubul cu stea (fig. 5c / articolul A). Montați cureaua de umăr (Fig. 5d / Poz. 4) pe carcasa motorului așa cum se arată în Fig. 5d. Conectați punga de prindere (Fig. 5e / Articol 7) la suport (Fig. 5e / Element A) de pe carcasa motorului. Asigurați-vă că se fixează corect. Fixați punga de prindere prin cele două cârlige de pe tubul de vid așa cum se arată în Fig. 5f. Pentru a scoate punga de prindere, apăsați butonul (Fig. 5e / articolul B) și scoateți punga de prindere. Pentru a demonta restul, procedați în ordine inversă.

Porniți echipamentul numai atunci când este complet asamblat. Verificați întotdeauna cablul de alimentare pentru a nu se deteriora înainte de pornire. Echipamentul poate fi utilizat numai dacă cablul este în stare impecabilă.

Există o serie de întrerupătoare de siguranță pentru prevenirea funcționării nesigure a echipamentului. Asigurați-vă, prin urmare, că următoarele componente sunt fixate corect, altfel nu va fi posibil să porniți mașina.

- În modul de suflare: tubul de suflare (Fig. 4a / Poz. 8) și capacul (Fig. 5a / Poz. B).
- În modul vid: Tub de aspirație (Fig. 5b / Articol 2) și punga de captură (Fig. 5e / Punctul 7) Dimensiunea curelei (Fig. 1)

Măsurați lungimea curelei de transport (4) astfel încât tubul de vid să curățeze solul. Rolele de ghidare (9) de la capătul inferior al tubului de aspirație vă vor ajuta să manevrați tubul de aspirație la sol.

Conectarea echipamentului la curent alimentarea și pornirea (Fig. 6a / 6b) Echipamentul poate fi conectat la orice priză (cu 230 V c.a.) echipată cu o siguranță de 10A sau mai mare. Priza trebuie să fie protejată de un întrerupător cu scurgere la pământ (e.l.c.b.). Curentul de funcționare nu trebuie să depășească 30 mA.

- Introduceți fișa echipamentului în cuplajul cablului de alimentare (extensie).
- Fixați cablul de alimentare cu ajutorul clemei antistensiune furnizate pe echipament, așa cum se arată (Fig. 6a).
- Pentru a porni, apăsați comutatorul Pornit / Oprit în poziția „I”
- Pentru a opri, apăsați comutatorul Pornit / Oprit în poziția „O”

Goliți punga pentru resturi și pre-ecranarea (Fig. 1)

Goliți punga pentru resturi (7) la timp. Când punga este încărcată puternic cu material, puterea de vid este considerabil redusă.

Depozitați deșeurile organice la un loc de compostare.

Oprii instrumentul și scoateți ștecherul.

- Deschideți fermoarul pe punga pentru resturi (7) și scuturați materialul.
- Închideți din nou fermoarul de pe punga pentru resturi (7).

CONTROLUL VITEZEI (Fig. 6b)

Dispozitivul este echipat cu un controler electronic de viteză. Pentru a o utiliza, rotiți regulatorul de viteză (Fig. 6b / Articolul 10) în poziția dorită. Utilizați dispozitivul numai cu viteză care este de fapt necesară și nu lăsați-l să ruleze la o viteză care este mai mare decât este necesar.

Înlocuirea cablului de alimentare
Pericol!

Dacă cablul de alimentare pentru acest echipament este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de serviciul său post-vânzare sau de personal instruit în mod similar pentru a evita pericolul.

CURĂȚAREA

Pericol!

Scoateți întotdeauna ștecherul de alimentare înainte de a porni orice operație de curățare.

• Păstrați cât mai departe posibil toate dispozitivele de siguranță, orificiile de aerisire și carcasa motorului. Ștergeți echipamentul cu o cârpă curată sau suflați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.

• Vă recomandăm să curățați dispozitivul imediat de fiecare dată când ați terminat de utilizat.

Curățați echipamentul în mod regulat cu o cârpă umedă și puțină săpun moale. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; acestea ar putea ataca piesele din plastic ale echipamentului. Asigurați-vă că nu poate pătrunde apă în dispozitiv.

• După ce ați scuturat punga pentru resturi, întoarceți-o din interior spre exterior și curățați-o bine pentru a preveni formarea mușgaiului și a mirosurilor neplăcute.

• Puteți folosi săpun și apă pentru a curăța o pungă cu resturi foarte murdare.

• Frecați o bară de săpun uscat pe dinții fermoarului dacă fermoarul devine dificil de tras.

• Curățați tubul de vid / suflant cu o perie, pentru a observa murdăria și murdăria.

ÎNTREȚINERE

• În cazul în care instrumentul are probleme

dincolo de cele menționate mai sus, lăsați doar un profesionist autorizat sau un atelier de service clienți să efectueze o inspecție.

• Nu există piese în interiorul echipamentului care necesită întreținere suplimentară.

DEPOZITARE

Păstrați echipamentul și accesoriile într-un loc întunecat și uscat la o temperatură peste temperatura de îngheț. Temperatura ideală de depozitare este între 5 și 30 ° C. Depozitați instrumentul electric în ambalajul original.



Conservarea mediului.

Având în vedere competența de mediu, accesoriile suplimentare și de ambalare trebuie să fie supuse de prelucrare adecvate pentru reutilizarea

informațiilor conținute în aceste materiale.

Nu aruncați deșeurile electrice de uz casnic!

În temeiul Directivei UE 2012/19/CE privind dispozitivele de deșeurile electrice și electronice și de validare și ca o putere drept intern pe care pot fi utilizate mai mult, trebuie să fie colectate s

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενες μάρκα ηλεκτρικών και πετρελαιών αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιττών λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info@euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το

πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

παράμετρο	μονάδα	αξία
Αριθμός ευρετηρίου	-	RD-EBV09
Ονομαστική τάση	V AC	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	3000
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	min ⁻¹	8000 - 14000
Max ταχύτητα αέρα	km/h	270
Max Όγκος αέρα	cbm/min	150
Σακούλα χωρητικότητας	L	45
Στάθμη πίεσης L _{PA}	dB	84.33 dB
Επίπεδο ακουστικής ισχύος L _{WA}	dB	106 dB
Επίπεδο δόνησης	m/s ²	3.317m/s ²
Κλάση προστασίας της μόνωσης	-	II

ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ

Ο φυσητήρας κήπου vac έχει σχεδιαστεί για να χειρίζεται μόνο φύλλωμα και απορρίμματα κήπου, όπως γρασίδι και μικρά κλαδιά. Αυτός ο καθαριστής κενού και τεμαχιστής φύλλων έχει λειτουργία πολτοποίησης / τεμαχισμού - 15: 1 Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Ο εξοπλισμός πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθορισμένο σκοπό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως περίπτωση κακής χρήσης. Ο χρήστης / χειριστής και όχι ο κατασκευαστής θα είναι υπεύθυνος για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους που θα προκληθούν ως αποτέλεσμα αυτού. Όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό, λάβετε μερικές προφυλάξεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται για να αποφευχθούν τραυματισμοί και ζημιές.

Όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό, λάβετε μερικές προφυλάξεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται για να αποφευχθούν τραυματισμοί και ζημιές.

Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο λειτουργίας με τη δέουσα προσοχή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος, ώστε οι πληροφορίες να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή. Εάν δώσετε τον εξοπλισμό σε οποιοδήποτε άλλο άτομο, δώστε του και αυτές τις οδηγίες λειτουργίας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ζημιές ή ατυχήματα που προκύπτουν λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κίνδυνος!

διαβάστε όλες τις οδηγίες και οδηγίες ασφαλείας. η μη τήρηση των οδηγιών και οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό. τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

οδηγίες

- διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
- εξοικειωθείτε με τις συσκευές ελέγχου και ρύθμισης και τη σωστή χρήση της συσκευής.
- η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία ή / και γνώσεις, ακόμη και αν ένα αρμόδιο άτομο τα παρακολουθεί για την ασφάλειά τους ή τους δίνει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής. παρατηρήστε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε κανέναν άγνωστο σε αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιεί τη συσκευή. οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να καθορίζουν την ελάχιστη ηλικία του χειριστή.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχουν άτομα κοντά, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- ο χειριστής είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους για τρίτους ή την περιουσία τους. παρασκευή
- φοράτε πάντα ανθεκτικά παπούτσια και μακριά παντελόνια όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. το άνοιγμα αναρρόφησης μπορεί να τα πιήσει. όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, συνιστάται η χρήση λαστιχένιων γαντιών και παπουτσιών με αντιολισθητική σόλα. αν έχετε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιήστε δίχτυ μαλλιών.
- φοράτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη λειτουργία.
- όταν εργάζεστε σε σκονισμένα περιβάλλοντα,

χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης.

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης. χειρίζεστε τη συσκευή μόνο σε καλή κατάσταση, χωρίς φθορές. τα κατεστραμμένα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από ηλεκτρολόγο.

- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένες διατάξεις ασφαλείας ή ασφάλειες ή χωρίς διατάξεις ασφαλείας για το φύσημα ή τη συλλογή χόρτου.

- όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλα καλώδια επέκτασης. Τα καλώδια προέκτασης που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν ελάχιστη διατομή 1,5 mm². Οι συνδέσεις plug-in πρέπει να είναι κατάλληλες για προστατευμένες επαφές και να είναι αδιάβροχες.

Τρόπος λειτουργίας

- το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκεται πάντα πίσω από τη συσκευή.
 - εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το καλώδιο επέκτασης είναι κατεστραμμένο, αποσυνδέστε το.
 - μην μεταφέρετε τη συσκευή καλωδίου.
 - αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα:
 - όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το κουβαλάτε ή το αφήνετε χωρίς επίβλεψη.
 - όταν ελέγχετε ή καθαρίζετε τη συσκευή ή καθαρίζετε τις μπλοκαρισμένες περιοχές.
 - όταν εκτελείτε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης ή αλλάζετε αξεσουάρ,
 - μετά από επαφή με ξένα σώματα ή σε περίπτωση ασυνήθιστων κραδασμών.
 - χρησιμοποιήστε τα εργαλεία μόνο στο φως της ημέρας ή σε επαρκές τεχνητό φως.
 - μην υποτιμάτε τη δύναμη της συσκευής. μείνετε πάντα σταθεροί και κρατήστε τις ισορροπίες σας.
 - εάν είναι δυνατόν, αποφύγετε τη χρήση της συσκευής σε βρεγμένο γρασίδι.
 - να στέκεστε σταθερά, ειδικά όταν εργάζεστε σε πλαγιές.
 - Πάντα να περπατάτε, ποτέ να μην τρέχετε.
 - διατηρείτε πάντα το άνοιγμα εξαερισμού καθαρό.
 - Ποτέ μην στρέφετε τη θύρα αναρρόφησης / εκκένωσης σε ανθρώπους ή ζώα.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στις κατάλληλες ώρες - όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, όταν ενδέχεται να ενοχλήσετε άλλα άτομα. τηρείτε τις ώρες που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.
- Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε τη συσκευή στις χαμηλότερες, δυνατές στροφές κινητήρα.
- Πριν φυσήξετε, αφαιρέστε ξένα αντικείμενα με κουπί και σκούπα.
- Εάν είναι σκονισμένο, υγράνετε ελαφρά την

επιφάνεια ή χρησιμοποιήστε έναν ψεκαστήρα εάν έχετε.

Πρέπει να χρησιμοποιήσετε ολόκληρο το εξάρτημα φυσητήρα για να μπορέσετε να λειτουργήσετε τον πίδακα αέρα κοντά στο έδαφος.

Προσέξτε τα παιδιά, τα κατοικίδια ζώα και τα ανοιχτά παράθυρα. Φυσηξτε αντικείμενα με ασφάλεια.

Συντήρηση και αποθήκευση

- Σφίξτε καλά όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ελέγχετε τακτικά τους συλλέκτες γρασιδιού για φθορά και παραμόρφωση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξοπλισμό.
- Για λόγους ασφαλείας, αντικαταστήστε φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.
- Αποθηκεύστε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε σε ξηρό μέρος.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλον ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε επαφή με ένα Λεπτό. Ασφάλεια 10Α (με 230 V AC). Η επαφή πρέπει να στερεωθεί με διακόπτη διαρροής (FI). Το ρεύμα πτώσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30mA.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και οδηγίες.

Κενά δεν ακολουθούν τις οδηγίες για η ασφάλεια και οι οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις μελλοντικές οδηγίες για ασφάλεια και οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες.

Εάν δεν ακολουθήσετε τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί. Φυλάξτε προσεκτικά όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες για το μέλλον.

Εικονογράμματα ασφαλείας στη συσκευή

Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά, ωτασπίδες και κράνος.

Να φοράτε προστατευτικά γάντια.

Να φοράτε παπούτσια με σόλες ισχυρή.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.



Προσοχή ιπτάμενα αντικείμενα!



Σημείωση off πριν από τη συντήρηση!



Κρατήστε απόσταση σας!



Κίνδυνος τραυματισμού που προκαλείται από τα περιστρεφόμενα μέρη του μηχανήματος!



Σε βροχή ή το χιόνι, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία.

Zaštitite uređaj od vlage.

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ

Διάταξη (Εικ. 1/2)

1. Μπροστινός σωλήνας αναρρόφησης
2. Πίσω σωλήνας αναρρόφησης
3. Πρόσθετη λαβή
4. Λάθος
5. Διακόπτης on/off
6. Καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος
7. Τσάντα αλίευσης
8. Σωλήνας φυσητήρα
9. Κάστορες
10. Ελεγκτής ταχύτητας
11. Βίδα
12. Καρύδι αστεριού

Περιορίστε τις εκπομπές θορύβου και τους κραδασμούς στο ελάχιστο.

• Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές που είναι σε τέλεια σειρά wor-king.

• Συντηρείτε και καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά.

• Προσαρμόστε τον τρόπο εργασίας σας ώστε να ταιριάζει στη συσκευή.

• Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.

• Επισκευάστε τη συσκευή όποτε είναι απαραίτητο.

• Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.

• Φορέστε προστατευτικά γάντια.

Προσοχή!

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε αυτό το ηλεκτρικό

ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με τις οδηγίες, δεν αποκλείονται ορισμένοι διπλοί κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σε σχέση με την κατασκευή και τη διάταξη του εξοπλισμού:

1. Πνευμονική βλάβη εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστατευτική μάσκα σκόνης.
2. Βλάβη στην ακοή εάν δεν χρησιμοποιείται κατάλληλη προστασία αυτιών.
3. Ζημιές στην υγεία που προκαλούνται από κραδασμούς στο χέρι, εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται για μακροχρόνια περίοδο ή δεν καθοδηγείται και συντηρείται σωστά.

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Πριν συνδέσετε τον εξοπλισμό στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα στην πινακίδα χαρακτηριστικών είναι πανομοιότυπα με τα δεδομένα του δικτύου.

Προειδοποίηση!

Πάντα τραβάτε το φως τροφοδοσίας πριν κάνετε ρυθμίσεις στον εξοπλισμό.

Παρασκευάσματα (Εικ. 3α-3στ)

Συνδέστε τον επάνω σωλήνα αναρρόφησης (Σχ. 3α/Στοιχείο 2) και τον κάτω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3α/Στοιχείο 1) μαζί.

Βεβαιωθείτε ότι η προεξοχή οδηγού (Εικ. 3α/Στοιχείο Α) είναι τοποθετημένη στην αντίστοιχη εσοχή (Εικ. 3α/Στοιχείο Β) όταν το κάνετε αυτό.

Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει επίσης σωστά.

Χρησιμοποιήστε τον σωλήνα αναρρόφησης μόνο εάν είναι πλήρως συναρμολογημένος!

Σπρώξτε τους οδηγούς τροχούς (Σχ. 3β/Στοιχείο 9) στον κάτω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3β/Στοιχείο 1), όπως φαίνεται στο Σχ. 3β, με την κλειδωμένη κλειδαριά (Εικ. 3β/Στοιχείο Α) και αφήστε το να ασφαλίσει τοποθετήστε στην επιθυμητή θέση. Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή πατώντας ξανά το κλειδί. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά στη θέση του.

Τοποθετήστε την πρόσθετη λαβή (Εικ.

3γ/ Στοιχείο 3) στη βάση του άνω σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 3γ/ Στοιχείο 2).

Χρησιμοποιώντας τη βίδα (Εικ. 3δ/Στοιχείο 11) και το παξιμάδι αστεριού (Εικ. 3ε/Στοιχείο 12), ασφαλίστε την πρόσθετη λαβή στην επιθυμητή θέση.

Όταν βάζετε τη βίδα, βεβαιωθείτε ότι την τοποθετείτε από το πλάι με την εξάγωνη κλειδαριά (Εικ. 3δ/Στοιχείο Α). Η θέση μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή ξεβιδώνοντας το παξιμάδι αστεριού. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.

Τραβήξτε το περίβλημα (Εικ. 3φ/Στοιχείο Α) στο επάνω άκρο του σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 3φ/Στοιχείο 8) όπως φαίνεται στο Σχ. 3στ. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά και στις δύο πλευρές.

Συναρμολόγηση σε λειτουργία φυσητήρα (Εικ.

4α/4β) Εισάγετε τον σωλήνα φυσητήρα (Εικ. 4α/Στοιχείο 8), που παρασκευάστηκε στο σημείο 5.1, στη βάση (Εικ. 4α/Στοιχείο Α) στο περίβλημα του κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά στη θέση του.

Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου (Εικ. 4β/Στοιχείο 4) στο περίβλημα του κινητήρα, όπως φαίνεται στο Σχήμα 4β.

Για την αποσυρμολόγηση, προχωρήστε με αντίστροφη σειρά. Για να αφαιρέσετε τον

σωλήνα φυσητήρα, πατήστε το κουμπί (Εικ. 4α/Στοιχείο Β) και τραβήξτε τον σωλήνα φυσητήρα.

Συναρμολόγηση σε λειτουργία κενού (Εικ.

5α-5στ) Ξεβιδώστε τη βίδα αστεριού (Εικ. 5α/

Στοιχείο Α) και ανοίξτε το κάλυμμα (Εικ. 5α/

Στοιχείο Β). Συνδέστε το σωλήνα va-cuum (Εικ.

5β/Στοιχείο 2), που παρασκευάστηκε στο σημείο

5.1, στο περίβλημα του κινητήρα και ασφαλίστε

το στο περίβλημα του κινητήρα όπως φαίνεται

στο Σχ. 5β. Τώρα ασφαλίστε το με τη βίδα

αστεριού (Εικ. 5γ/Στοιχείο Α).

Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου (Εικ. 5δ/Στοιχείο

4) στο περίβλημα του κινητήρα, όπως φαίνεται

στο Σχ. 5δ.

Συνδέστε τη σακούλα σύσφιξης (Εικ. 5ε/Στοιχείο

7) στη βάση (Εικ. 5ε/Στοιχείο Α) στο περίβλημα

του κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά

στη θέση του. Ασφαλίστε τη σακούλα σύσφιξης

με τα δύο άγκιστρα στο σωλήνα κενού όπως

φαίνεται στο Σχ. 5στ.

Για να αφαιρέσετε τη σακούλα, πιέστε το κουμπί

(Εικ. 5ε/Στοιχείο Β) και τραβήξτε τη σακούλα.

Για να διαλύσετε τα υπόλοιπα, προχωρήστε με

αντίστροφη σειρά.

Θέστε σε λειτουργία τον εξοπλισμό μόνο όταν

συγκεντρωθεί πλήρως. Πάντα να επιθεωρείτε το

καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιά πριν ξεκινήσετε.

Ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο

εάν το καλώδιο είναι σε άψογη κατάσταση.

Υπάρχουν διάφοροι διακόπτες ασφαλείας για

την πρόληψη της μη ασφαλούς λειτουργίας

του εξοπλισμού. Επομένως, βεβαιωθείτε

ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα είναι σωστά

στερεωμένα, διαφορετικά δεν θα είναι δυνατό να

ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

- Σε λειτουργία φυσητήρα: Σωλήνας φυσητήρα (Εικ. 4α/Στοιχείο 8) και κάλυμμα (Εικ. 5α/Στοιχείο Β).

- Σε λειτουργία κενού: Σωλήνας αναρρόφησης (Εικ. 5β/Στοιχείο

- 2) και τσάντα αλίευσης (Εικ. 5ε/Στοιχείο 7)

- Μεγέθυνση του ιμάντα (Εικ. 1)

Μετρήστε το μήκος του ιμάντα μεταφοράς (4)

έτσι ώστε ο σωλήνας κενού να καθαρίζει το

έδαφος. Οι κύλινδροι καθοδήγησης (9) στο

κάτω άκρο του σωλήνα αναρρόφησης θα

σας βοηθήσουν να χειριστείτε τον σωλήνα

αναρρόφησης στο έδαφος.

Σύνδεση του εξοπλισμού με το ρεύμα τροφοδοσία και ενεργοποίηση (Εικ. 6α/6β)

Ο εξοπλισμός μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πρίζα (με 230 V AC) που είναι εξοπλισμένη με ασφάλεια 10Α ή υψηλότερη. Η πρίζα πρέπει να προστατεύεται από έναν διακόπτη διαρροής γείωσης (e.l.c.b.).

Το ρεύμα λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA.

- Τοποθετήστε το βύσμα του εξοπλισμού στη ζεύξη καλωδίου τροφοδοσίας (επέκταση).

- Ασφαλίστε το καλώδιο τροφοδοσίας με το κλιπ εκτόνωσης πίεσης που παρέχεται στον εξοπλισμό, όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 6α).

- Για ενεργοποίηση, πιέστε το διακόπτη On/Off στη θέση "I"

- Για απενεργοποίηση, πιέστε το διακόπτη On/Off στη θέση "O"

Αδειάζοντας την τσάντα με τα συντρίμια και την προ-οθόνη (Εικ. 1)

Αδειάστε την τσάντα υπολειμμάτων (7)

εγκαιρώς. Όταν η τσάντα είναι πολύ φορτωμένη με υλικό, η ισχύς κενού μειώνεται σημαντικά.

Αποθέστε οργανικά απορρίμματα σε χώρο κομποστοποίησης.

Απενεργοποιήστε το εργαλείο και βγάλτε το φιλ.

- Ανοίξτε το φερμουάρ στη σακούλα απορριμμάτων (7) και ανακινήστε το υλικό.

- Κλείστε ξανά το φερμουάρ στην τσάντα υπολειμμάτων (7).

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (Εικ. 6β)

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρονικό ελεγκτή ταχύτητας. Για να το χρησιμοποιήσετε, γυρίστε το ρυθμιστή ταχύτητας (Εικ. 6β/ Στοιχείο 10) στην επιθυμητή θέση. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με την απαιτούμενη ταχύτητα και μην την αφήσετε να λειτουργεί με ταχύτητα μεγαλύτερη από την απαραίτητη.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας
Κίνδυνος!

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας για αυτόν τον εξοπλισμό έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το σέρβις μετά την πώλησή του ή παρόμοια εκπαιδευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Κίνδυνος!

Πάντοτε βγάξτε το φιλ τροφοδοσίας ρεύματος πριν από τον καθαρισμό οποιωνδήποτε εργασιών.

- Κρατήστε όλες τις συσκευές ασφαλείας, τους αεραγωγούς και το περιβλήμα του κινητήρα χωρίς βρωμιά και σκόνη στο μέτρο του δυνατού. Σκουπίστε τον εξοπλισμό με ένα καθαρό πανί

ή φυσήστε τον με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.

- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως κάθε φορά που ολοκληρώνετε τη χρήση της.

- Καθαρίζετε τον εξοπλισμό τακτικά με ένα υγρό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες. αυτά θα μπορούσαν να επιτεθούν στα πλαστικά μέρη του εξοπλισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να εισχωρήσει νερό στη συσκευή.

- Αφού ανακινήσετε τη σακούλα με τα υπολείμματα, γυρίστε την προς τα έξω και καθαρίστε την καλά για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας και δυσάρεστων οσμών.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σαπούνι και νερό για να καθαρίσετε μια πολύ λερωμένη σακούλα με υπολείμματα.

- Τρίψτε ένα κομμάτι στεγνό σαπούνι στα δόντια του φερμουάρ εάν το φερμουάρ είναι δύσκολο να τραβηχτεί.

- Καθαρίστε τον σωλήνα αναρρόφησης/φουσητήρα με μια βούρτσα, μετά από ακαθαρσίες και βρωμιά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Εάν το εργαλείο αντιμετωπίσει προβλήματα πέρα από αυτά που αναφέρονται παραπάνω, αφήστε μόνο έναν εξουσιοδοτημένο επαγγελματία ή ένα κατάστημα εξυπηρέτησης πελατών να πραγματοποιήσει έλεγχο.

- Δεν υπάρχουν μέρη στο εσωτερικό του εξοπλισμού που απαιτούν πρόσθετη συντήρηση. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ σε σκοτεινό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασία πάνω από την κατάψυξη. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 ° C. Αποθηκεύστε το ηλεκτρικό εργαλείο στην αρχική του συσκευασία.

Η διατήρηση του περιβάλλοντος.

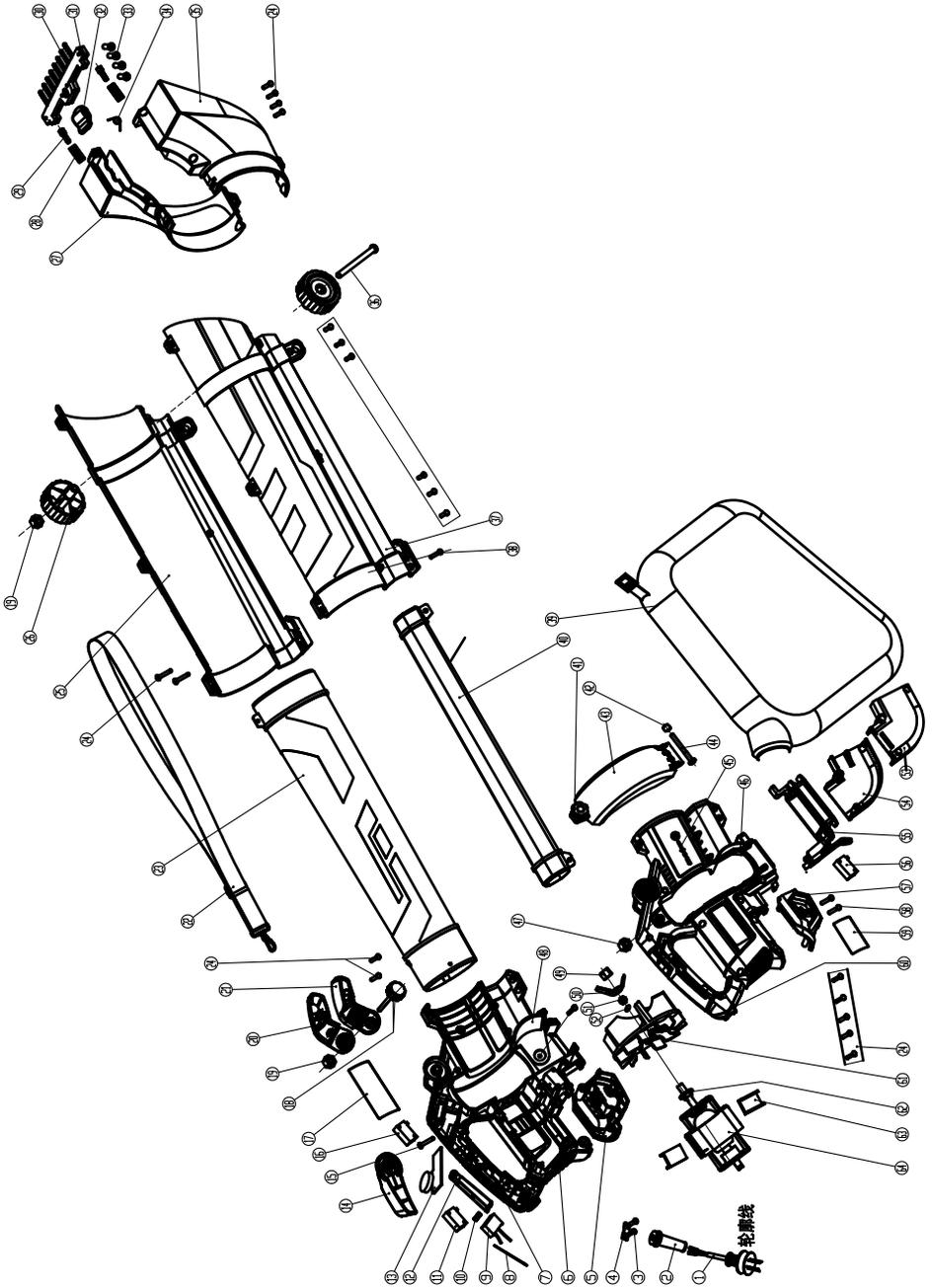


Κατά την άποψη των περιβαλλοντικών εξουσιών, επιπρόσθετα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση των

πληροφοριών που περιέχονται σε αυτά τα υλικά. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά οικιακά απορρίμματα!

Βάσει της κοινοτικής οδηγίας 2012/19/ΕΚ σχετικά με συσκευές απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού και επικύρωσης και ως εθνική δύναμη του νόμου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί περισσότερο, πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να υποβληθεί στην κατάλληλη επεξεργασία για την ανάκτηση των απορριμμάτων που περιέχονται.

RD-EBV09 Exploded View



RD-EBV09 Spare Parts List

No	name	No	name
1	power cord	33	Screw
2	Cord sheath	34	Torsion spring
3	screw with cushion	35	Right grass nozzle
4	cable fixing board	36	Bolt
5	left hook	37	Down right tube
6	left housing	38	Screw
7	Left handle	39	Collection bag
8	Inner connecting wire 1	40	Up tube 2
9	Capacitor	41	Knob
10	Spring	42	Nut
11	Microswitch	43	Window flap
12	Switch button	44	Bolt
13	Speed controller	45	Screw
14	Transfer lever	46	Right housing
15	Screw	47	Nut
16	switch	48	Windshield
17	label	49	Nut
18	knob	50	Blade
19	nut	51	nut
20	left handle	52	spring washer
21	right handle	53	Right adaptor tube
22	belt	54	Left adaptor tube
23	upper tube 1	55	Adaptor
24	screw	56	switch
25	left down tube	57	right hooker
26	wheel	58	screw
27	left grass nozzle	59	lable
28	spring	60	right handle
29	buckle	61	fan
30	grass nozzle	62	shaft sleeve
31	nozzle cover	63	Shock relieve pad
32	button	64	Motor

DECLARATION OF CONFORMITY**Electric blower vacuum and shredder RD-EBV09**

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.



(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi

normami a predpismi: (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własna odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminys atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Dekleerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

(FR) Déclarer sous sa seule responsabilité que ce produit est conforme aux normes et règlements suivants:

(IT) Dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e direttive:

(ES) Declara por la presente que este producto cumple con las siguientes normas y reglamentos:

(PT) Declara sob sua inteira responsabilidade que este produto está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

2006/42/EC, 2014/30/ EU, 2014/35/EU, 2000/14/EC

LWA = 106 dB(A), notified body № 0036

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

01.10.2025



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Листосъбирач
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-EBV09

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: LWA = 103dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност LWA = 106 dB(A)
Нотифициран орган:
0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1: 2012/A2:2019
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
01.10.2025

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.

Product: Electric blower vacuum and shredder

Trademark: RAIDER

Model: RD-EBV09

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the European parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors

Measured sound power level: LWA = 103dB (A)

Guaranteed sound power level LWA = 106 dB (A)Notified body:

0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

and fulfils requirements of the following standards:

EN 60335-1: 2012/A2:2019

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

01.10.2025

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Suflanta / aspirator
Trademark: RAIDER
Model: RD-EBV09

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile;

2014/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică

2014/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune

DIRECTIVA 2000/14/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior

Nivel de putere sonoră măsurat: LWA = 103dB (A)
Nivel de putere sonor garantat LWA = 106 dB (A)
Notified body:
0036, TÜV SÜD Industrie Service GmbH, 80686 München, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60335-1: 2012/A2:2019
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
01.10.2025

Brand Manager:

Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
 - 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
 - 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
 - 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
 - 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газои и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
 - 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газои и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools
- Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.
- Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линейали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотзорирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или загущен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двухтактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;

- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреди причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.

- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване; Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изборните по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълноценен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване на инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;

- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;

- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, замършеност и др.);

- при токови удари, гръмотевички, наводнения, пожари, други външни въздействия;

- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместените стоки или на ремонтните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по

отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

RAIDER®

SC EUROMASTER SRL
STR. DRUMUL GARII OTOPENI NR 6, OTOPENI, ILFOV
TEL/FAX: 021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garanție comercială: PRODUS DE UZ GOSPODĂRESC: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice (pentru toată gama RAIDER). MARCA RAIDER PRO: Termen de garanție: 24 luni de la data vânzării către persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice

*Garanția pentru acumulatori și baterii este de 6 luni din momentul achiziționării.

Durata medie de utilizare: 36 luni

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura /bonul nr. _____ din data _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Do it wise, not twice!

euromaster

www.euromasterbg.com

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine, aceasta efectuand diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic -SC EUROMASTER SRL- are aceleasi obligatii atat pentru produsul inlocuit, cat si pentru cel vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu perioada trecuta de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate.
6. In cazul unor defectiuni apărute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la vanzator sau unitatea service agreata de catre producator cu produsul defect, bonul /factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. SC EUROMASTER SRL este obligata fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de către consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. **SC EUROMASTER SRL nu raspunde de defectiunile apărute asupra urmatoarelor piese si subansamble : perii colectoare, discuri de taiere, curele, rulmenți, cutite, lanțuri, bujii, lame de ghidare, acumulatori, burghie, dalti, mandrine, cabluri de tractiune si de transmisie, bobine cu fir de taiere, filtre de aer, filtre de benzină, furtune, demaratoare, tije metalice, capace si protectii de plastic sparte in urma lovirii produsului de către client, și/sau in urma transportului ce nu a fost asigurat de SC EUROMASTER SRL. De asemenea, producatorul nu raspunde de defectiunile apărute in urma nerespectării cantitatilor de amestec (benzină și ulei) de către client, suprasolicitarea produsului (nerespectarea timpului de lucru și de pauză a produselor) sau de utilizarea în alte scopuri decât cel precizat, respectiv uz gospodăresc – hobby. Debitarea cu disc diamantat uscat a materialelor de constructie (beton, caramida, ceramica, etc) , demontarea de către client sau persoane neautorizate, duce la pierderea garanției, precum și la suportarea costurilor de: reparație, ambalare, depozitare și transport de către client în cazul eventualelor depanări.**
10. SC EUROMASTER SRL este obligata sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, apărute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente reparatiilor vor fi suportate de către vanzator.
11. In perioada de postgarantie, **depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.**
12. Pentru lucrarile de reparație ce nu au necesitat inlocuirea unor piese, prestatorul va acorda obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- **BUCUREȘTI:** STECO SRL - Str. Precupetii Vechi, nr.29, Tel:0723.686.274
- **BUCUREȘTI:** EUROMASTER SRL - Drumul Garii Otopeni nr 6, Otopeni, Ilfov, Tel:021.3510106
- **BUCUREȘTI:** ALFA ENERGY SERVICE SRL - Bd Timisoara nr 82 sect 6, Tel: 0760.424.528
- **BACAU:** COMELECTRO BG SRL - Str. Energiei, nr. 34-36, Bacău, Tel:0234 519 963
- **BAIA MARE:** PIATETA SRL - Str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
- **CĂLĂRAȘI:** ȘTEFAN ALEX SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel:0735.199.024
- **CRAIOVA:** MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611.
- **CURTEA DE ARGEȘ:** VIVA METAL DECOR SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel:0722.531.168 / 0732.148.633
- **IAȘI:** P&D POLIDOM SRL (DOAR SCULE ELECTRICE) - Str. Morilor, nr. 68, Tel:0726.010.110
- **MIERCUREA CIUC:** GRIMMAULD SERVICE SRL - Str. Harghita, Nr.29, Tel:0740044574
- **NEAMT:** TEHNOHOBY IMPEX SRL - Str. Obor, Bl.O2, Parter , Piatra Neamt, Tel:0233236333
- **ODORHEIUL SECUIESC :** II GHIORY FERENC, Str. Baii Sarate, Nr.38, Tel: 0743986648
- **PITEȘTI:** CONTACT TOP SERVICE SRL – Str. Constantin Brancoveanu 2, Tel:0746 889 424
- **PITEȘTI :** GREBO 2003 SRL, CALEA CAMPULUNG, Nr.647, Piatra Neamt Tel:0740003344
- **PLOIEȘTI:** SUPER GARDEN TECH – Str. Ștrandului, nr. 11-13, Tel:0734 467 171
- **RÂMNICU VÂLCEA:** ELECTROSANDU SRL - Str.Ariniilor,nr.78, Tel:0372.934.304/ 0726.294.813
- **ROMAN:** EUROTECHNIC SRL, B-dul.Roman Musat,BI.3,parter, Tel:0727 743 214
- **SUCEAVA:** TOP STRONG SRL-D - Calea Unirii nr.35(incinta IRIC), Tel:0758.079.782
- **TG. MUREȘ:** ALTISAN SERVICE TEAM SRL- Piața Bolyai, nr. 9, Tel:0740.019.726
- **TULCEA:** ABC INTERNATIONAL SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A,Parter; Tel:0240.518.260
- **TG. JIU:** MKNICK SRL D - Str. Victoriei, nr.287, Tel:0765332581.
- **DEVA:** TRANSILVANIA UNISERV SRL - Str. Horia,BI.5,Parter, Tel:0722.373.177.
- **ORADEA:** ERMEKO TRADE SRL - Str. Fabricii Nr.2, Tel:0740232273
- **TIMISOARA:** ROCK GARDEN SRL - Str. Closca , Nr.21, Tel:0744870373
- **ORAVITA:** CONDOR-EX SRL- str. CLOSCA, NR. 33 C, Tel: 0760 257 979
- **ARAD:** DUO LEND SRL- Com.Vladimirescu, Str.4, Nr.2, Tel: 0742020909

14. Evidența reparațiilor în perioada de garanție

Nr. Crt	Data reclamație	Data rezolvare reclamație	Reparatie executata /piese înlocuite	Prelungire garanție	Garanție pt. service semnătură depanator	Nume și	Semnătură consumator
1.							
2.							
3.							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VÂNZĂTOR:
Semnătură / ștamp

15. AM CITIT CONDIȚIILE DE ACORDARE A GARANȚIEI ȘI AM LUAT LA CUNOȘTINȚĂ. NU AM OBIECȚIUNI (SEMNĂTURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garanție este în conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor și garanțiile asociate cu OG 21/2008 și OG 174/2008 cu modificările și completările ulterioare republicate și nu afectează drepturile consumatorilor. Prezentul nu afectează drepturile cumpărătorului conferite consumatorilor prin L 449/2003, republicata.

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 luni (2 ani).Existența garanției legale de conformitate și a celei comerciale nu exclude existența garanției de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificările și completările ulterioare republicate și a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparatu, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrldica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

Εξουσία »RAIDER" έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες. Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περίοδο εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφάλειας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρι και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προστασία να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παρανόμη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάριε ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φθαρμένα)

- Broken sħronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αξήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

